



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

DIRECTION DES RELATIONS  
AVEC LES COLLECTIVITES LOCALES  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

PREFECTURE DES VOSGES

BUREAU DES PROCEDURES  
ENVIRONNEMENTALES

## ARRETE

N°2641/2008

**Modifiant l'arrêté préfectoral n° 564/2006 du 21 février 2006 autorisant les Etablissements BONNE et Fils à poursuivre l'exploitation d'une unité de blanchiment textile sur le territoire de la commune de GERARDMER,**

Le Préfet des Vosges,  
Chevalier de la Légion d'Honneur,  
Chevalier de l'Ordre National du Mérite,

VU le Code de l'Environnement,

VU l'arrêté ministériel du 2 février 1998 relatif aux prélèvements et à la consommation d'eau ainsi qu'aux émissions de toute nature des installations classées pour la protection de l'environnement soumises à autorisation,

VU les études réalisées par les exploitants des unités de blanchiment sises sur le secteur du Costet-Beillard (commune de GERARDMER), suite aux arrêtés préfectoraux du 26 octobre 2001 d'autorisation de ces unités de blanchiments,

VU l'arrêté préfectoral n° 564/2006 du 21 février 2006 autorisant les Etablissements BONNE et Fils à poursuivre l'exploitation d'une unité de blanchiment textile sur le territoire de la commune de GERARDMER,

VU l'étude d'aménagement de la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT en date 26 mai 2008 transmise à l'inspecteur des installations classées,

VU la lettre reçue à la Préfecture le 6 juin 2008 par laquelle l'ensemble des exploitants des unités de blanchiment sises sur le secteur du Costet-Beillard (commune de GERARDMER) sollicitent la modification de leurs arrêtés préfectoraux du 21 février 2006 à la suite d'une nouvelle répartition de leur rejet,

VU le rapport et projet d'arrêté établis par l'inspecteur des installations classées en date du 5 juin 2008,

VU l'avis favorable du Conseil Départemental de l'Environnement et des Risques Sanitaires et Technologiques dans sa séance du 25 juin 2008,

VU le projet d'arrêté envoyé au pétitionnaire pour observations éventuelles le 25 juin 2008,

CONSIDERANT que ce dernier n'a émis aucune remarque sur le projet d'arrêté,

CONSIDERANT les travaux d'aménagements prévus pour améliorer la capacité de traitement de la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT,

CONSIDERANT l'impossibilité pour la station du G.I.E DU NOIR RUXEL de traiter la charge de pollution entrante actuelle,

CONSIDERANT que les rejets des Etablissements BONNE et Fils doivent transiter par une station d'épuration avant d'être rejetés au milieu naturel,

CONSIDERANT que le respect des prescriptions fixées ci-dessous est de nature à préserver les intérêts mentionnés à l'article L. 511-1 du Code de l'Environnement,

SUR proposition de la Secrétaire Générale de la Préfecture,

TITRE 1.	PRESRIPTIONS GENERALES .....	4
Chapitre 1.1	.....	4
Article 1.1.1	Activités autorisées .....	4
Article 1.1.2	Installations soumises à déclaration .....	4
Chapitre 1.2	Conditions générales de l'autorisation .....	5
Article 1.2.1	Conformité aux plans et aux données techniques .....	5
Article 1.2.2	Périmètres d'isolement .....	5
Article 1.2.3	Contrôles et analyses .....	5
Article 1.2.4	Enregistrements, rapports de contrôle et registres .....	5
Article 1.2.5	Intégration dans le paysage .....	5
TITRE 2.	DISPOSITIONS RELATIVES AUX ACTIVITES DE BLANCHIMENT / TEINTURE TEXTILE .....	5
Chapitre 2.1	Modalités d'exploitation .....	5
Article 2.1.1	Manutention .....	5
Article 2.1.2	Stockage .....	6
Article 2.1.3	Transport interne .....	6
Chapitre 2.2	Prévention de la pollution des eaux .....	6
Article 2.2.1	Dispositions générales .....	6
Article 2.2.2	Limitation des prélèvements d'eau .....	6
Article 2.2.3	Prévention des pollutions accidentelles .....	7
Article 2.2.4	Définition des rejets .....	8
Article 2.2.5	Collecte des effluents .....	9
Article 2.2.6	Traitement des effluents .....	9
Article 2.2.7	Valeurs limites de rejet .....	9
Article 2.2.8	Conditions de rejet .....	10
Article 2.2.9	Surveillance des rejets .....	10
Chapitre 2.3	Prévention de la pollution atmosphérique .....	11
Article 2.3.1	Dispositions générales .....	11
Article 2.3.2	Captage, épuration et conditions des rejets à l'atmosphère .....	11
Article 2.3.3	Valeurs limites et conditions de rejet .....	11
Article 2.3.4	Contrôle du fonctionnement - Autosurveillance .....	12
Article 2.3.5	Prescriptions diverses .....	12
Chapitre 2.4	Bruits et vibrations .....	12
Article 2.4.1	Construction et exploitation .....	12
Article 2.4.2	Appareils de communication .....	13
Article 2.4.3	Niveaux acoustiques .....	13
Chapitre 2.5	Déchets .....	13
Article 2.5.1	Généralités .....	13
Article 2.5.2	Elimination et valorisation .....	14
Article 2.5.3	Comptabilité - Autosurveillance .....	14
Chapitre 2.6	Prévention des risques et sécurité .....	14
Article 2.6.1	Dispositions générales .....	14
Article 2.6.2	Conception des installations .....	15
Article 2.6.3	Règles et consignes d'exploitation .....	16
Article 2.6.4	Formation du personnel .....	16
Article 2.6.5	Moyens de secours .....	17
TITRE 3.	PRESRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX INSTALLATIONS DE COMBUSTION .....	17
Article 3.1.1	Description .....	17
Article 3.1.2	Implantation des installations .....	17
Article 3.1.3	Installations électriques .....	18
Article 3.1.4	Alimentation en combustible .....	18
Article 3.1.5	Entretien .....	18
Article 3.1.6	Conduite des installations .....	19
TITRE 4.	PRESRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX INSTALLATIONS DE COMPRESSIONS D'AIR .....	19
TITRE 5.	PRESRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AU LOCAL DE CHARGE D'ACCUMULATEURS .....	19
TITRE 6	ARTICLES D'EXECUTION .....	20

## ARRETE

L'arrêté n° 564/2006 du 21 février 2006 est modifié comme suit, dès lors que les travaux de raccordement à la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT seront finalisés, et après déclaration de l'exploitant à Monsieur le Préfet des Vosges.

En tout état de cause, les dispositions ci-dessous seront applicables au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

### TITRE 1. PRESCRIPTIONS GENERALES

#### Chapitre 1.1

Les Etablissements Louis BONNE et Fils, dont le siège social est sis 56 Chemin des Granges Bas – 88400 GERARDMER, représentée par leur Gérant, sont autorisés, sous réserve de la stricte observation des dispositions contenues dans le présent arrêté, à exploiter une unité de blanchiment / teinture textile, située à la même adresse.

#### Article 1.1.1 Activités autorisées

Les activités faisant l'objet de la présente autorisation sont classées sous les rubriques suivantes de la nomenclature des installations classées :

Rubrique	Désignation de l'activité	Paramètres	Classement
2330-1	Teinture, apprêt, enduction, blanchiment et délavage de matières textiles, lorsque la quantité de fibres et de tissus susceptible d'être traitée est supérieure à 1 t/j	Capacité de production : 24 t/j	A <sup>1</sup>
1530-2	Dépôt de papier, carton ou matériaux combustibles analogues, la quantité stockée étant supérieure à 1 000 m <sup>3</sup> , mais inférieure ou égale à 20 000 m <sup>3</sup>	Stockage maximum de 1 100 m <sup>3</sup> de tissus et emballages	D <sup>2</sup>
2910-A-2	Installations de combustion fonctionnant au gaz naturel, la puissance maximale de l'installation étant supérieure à 2 MW, mais inférieure à 20 MW (3,35 MW)	1 chaudière mixte : 1,7 MW 1 séchoir : 1,5 MW 1 flambeuse : 0,12 MW 1 aérotherme : 0,03 MW	D

#### Article 1.1.2 Installations soumises à déclaration

Le présent arrêté vaut récépissé de déclaration pour les installations soumises à déclaration citées à l'Article 1.1.1 ci-avant.

<sup>1</sup> A : Autorisation

<sup>2</sup> D : Déclaration

## **Chapitre 1.2 CONDITIONS GENERALES DE L'AUTORISATION**

### **Article 1.2.1 Conformité aux plans et aux données techniques**

Les installations et leurs annexes seront situées, installées et exploitées conformément aux plans et données techniques contenus dans le dossier de demande d'autorisation, en tout état de cause, elles respectent par ailleurs les dispositions du présent arrêté, des arrêtés complémentaires et des autres réglementations en vigueur, tant que celles-ci ne sont pas contraires aux dispositions au présent arrêté.

Toute modification envisagée par l'exploitant aux installations, à leur mode d'exploitation, à leur voisinage, ou extension entraînant un changement notable des éléments du dossier de demande d'autorisation initiale, sera portée, avant sa réalisation, à la connaissance du Préfet avec tous les éléments d'appréciation.

### **Article 1.2.2 Périmètres d'isolement**

L'exploitant informe l'inspecteur des installations classées de toute cession de terrain et de tout projet de construction ou d'aménagement parvenu à sa connaissance lorsqu'ils sont situés à une distance inférieure à 50 mètres des limites de propriété.

### **Article 1.2.3 Contrôles et analyses**

Indépendamment des contrôles explicitement prévus dans le présent arrêté, l'inspecteur des installations classées peut demander, à tout moment la réalisation inopinée ou non de contrôles spécifiques, de prélèvements et analyses par un organisme tiers dont le choix est soumis à son approbation, dans le but de vérifier le respect des prescriptions d'un texte réglementaire ou du présent arrêté préfectoral. Il peut également demander le contrôle de l'impact sur le milieu récepteur de l'activité de l'entreprise. Les frais occasionnés par ces opérations sont à la charge de l'exploitant.

### **Article 1.2.4 Enregistrements, rapports de contrôle et registres**

Tous les enregistrements, rapports de contrôle et registres mentionnés dans le présent arrêté seront conservés respectivement pendant des durées de un an, deux ans et cinq ans, à la disposition de l'inspecteur des installations classées qui pourra, par ailleurs, demander que des copies ou synthèses de ces documents lui soient adressées.

### **Article 1.2.5 Intégration dans le paysage**

L'ensemble du site doit être maintenu propre et les bâtiments et installations entretenus en permanence. Les abords de l'établissement, placés sous le contrôle de l'exploitant sont aménagés et maintenus en bon état de propreté. Notamment, les émissaires de rejet et leurs périphéries font l'objet d'un soin particulier.

## **TITRE 2. DISPOSITIONS RELATIVES AUX ACTIVITES DE BLANCHIMENT / TEINTURE TEXTILE**

### **Chapitre 2.1 MODALITES D'EXPLOITATION**

#### **Article 2.1.1 Manutention**

Les opérations de blanchiment, teinture, apprêt, désencollage, etc. de matières textiles (fils et tissus) se font dans des machines ou installations conçues de manière à limiter au maximum tout débordement ou fuite des liquides contenus.

Les opérations de préparation des bains de traitement sont effectuées soit dans des machines étanches, soit sur des aires formant rétention susceptibles de retenir les liquides concentrés utilisés.

Les substances diverses concentrées, sous quelque forme que ce soit, ne peuvent être rejetées à l'égout. Elles doivent être récupérées pour être éliminées dans une installation autorisée à cet effet.

#### **Article 2.1.2 Stockage**

Le stockage de colorants et substances diverses sous forme liquide utilisés pour la préparation des bains de traitement des textiles se fait conformément aux prescriptions du paragraphe 2.2.3.2 du présent arrêté. En particulier, il n'existe à l'intérieur des capacités de rétention aucune vanne ou regard de vidange sauf si ce dispositif conduit lui-même vers un dispositif de récupération.

Le stockage de substances diverses sous forme solide est situé loin de tout dispositif ou installation susceptible d'entraîner un écoulement d'eau vers ces produits, en particulier en cas de mauvais fonctionnement.

Le stockage de chlorite de sodium est en tous temps maintenu à une température de moins de 50 °C, à l'abri de la lumière. Il est placé dans une cuvette de rétention dont le volume est égal au volume du stockage.

Il est séparé de tout dépôt de matières combustibles ou inflammables, de toute substance susceptible de réagir avec lui-même, soit par une paroi coupe-feu de degré deux heures, soit par une distance minimale de huit mètres.

#### **Article 2.1.3 Transport interne**

Le transport des produits à l'intérieur de l'établissement est effectué avec les précautions nécessaires pour éviter le renversement accidentel des emballages (arrimage des fûts, ...).

### **Chapitre 2.2 PREVENTION DE LA POLLUTION DES EAUX**

#### **Article 2.2.1 Dispositions générales**

Autant que faire se peut, pour la composition des bains, ne sont mis en œuvre que des produits strictement nécessaires, choisis parmi les moins polluants (surtout pour leur toxicité) ou éventuellement susceptibles de réagir intégralement avec la fibre.

Lorsque cela est possible, les produits chimiques considérés comme fortement polluants, difficilement éliminables ou présentant un caractère toxique pour le flux biologique des stations d'épuration sont remplacés par des produits qui ont moins d'impact sur la qualité de l'eau ou qui sont plus facilement biodégradables (par exemple : remplacement des produits contenant des métaux lourds, limitation des émissions de formaldéhyde, utilisation de produits sans phosphates, ...).

#### **Article 2.2.2 Limitation des prélèvements d'eau**

##### **2.2.2.1 Origine de l'approvisionnement**

Les eaux utilisées à des fins industrielles dans l'établissement proviennent de deux puits forés situés au nord de l'usine.

Les caractéristiques de ces puits sont les suivantes :

Dénomination	Puits 1	Puits 2
Coordonnées Lambert	X : 336,65 Y : 5327,2	X : 336,725 Y : 5327,125
Diamètre	1,3 m	1,3 m
Profondeur	7 m	7 m
Nature des parois	Viroles en béton	Viroles en béton
Pompes	1 immergée de 20 m <sup>3</sup> /h	2 immergées de 6 et 10 m <sup>3</sup> /h
Fermeture	Margelle et plaque en béton	Margelle et plaque en béton

Le volume annuel prélevé est au maximum de 28 000 m<sup>3</sup>.

Tout système visant à l'économie de la consommation en eaux de toutes natures et à la réduction des rejets, notamment par le recyclage, doit être recherché et mis en œuvre.

#### 2.2.2.2 Relevé des prélèvements d'eau

Les installations de prélèvements sont munies de dispositifs de mesure totalisateurs.

Ces dispositifs sont relevés journalièrement.

#### 2.2.2.3 Plan des réseaux

Un schéma de tous les réseaux et un plan des égouts sont établis par l'exploitant, régulièrement mis à jour, notamment après chaque modification notable, et datés.

Ils sont tenus à la disposition de l'inspecteur des installations classées ainsi que des services d'incendie et de secours.

### Article 2.2.3 Prévention des pollutions accidentelles

#### 2.2.3.1 Canalisations de transport de fluides

Le réseau d'alimentation en eau est muni d'un dispositif de disconnexion.

Les canalisations de transport de matières dangereuses ou insalubres et de collecte d'effluents pollués ou susceptibles de l'être doivent être étanches et résister à l'action physique et chimique par les produits qu'elles contiennent.

Les différentes canalisations doivent être convenablement entretenues et faire l'objet d'examens périodiques appropriés permettant de s'assurer de leur bon état et de leur étanchéité.

Les canalisations d'acheminement des fluides auxiliaires et de gaz doivent être repérées conformément aux règles en vigueur lorsqu'une confusion est possible.

#### 2.2.3.2 Cuvettes de rétention

Tout stockage d'un liquide susceptible de créer une pollution des eaux ou des sols doit être associé à une capacité de rétention dont le volume doit être au moins égal à la plus grande des deux valeurs suivantes :

- 100% de la capacité du plus grand réservoir,
- 50% de la capacité globale des réservoirs associés.

Pour les stockages de récipients de capacité unitaire inférieure ou égale à 250 litres, la capacité de rétention doit être au moins égale à :

- dans le cas de liquides inflammables, 50% de la capacité totale des fûts,
- dans les autres cas, 20% de la capacité totale des fûts,
- dans tous les autres cas, 800 litres minimum ou égale à la capacité totale lorsque celle-ci est inférieure à 800 litres.

Les capacités de rétention doivent être étanches aux produits qu'elles pourraient contenir et résister à l'action physique et chimique des fluides. Il en est de même pour leur dispositif d'obturation qui doit être maintenu fermé.

L'étanchéité du (ou des) réservoir(s) associés(s) à une cuvette de rétention doit pouvoir être contrôlée à tout moment.

Les réservoirs ou récipients contenant des produits incompatibles ne doivent pas être associés à une même rétention.

Les aires de chargement et de déchargement de véhicules-citernes doivent être étanches et disposées en pente suffisante pour drainer les fuites éventuelles vers une rétention d'un volume minimal de 6 m<sup>3</sup> ; sa vidange sera effectuée manuellement après contrôle et décision sur la destination de son contenu.

Le stockage et la manipulation de déchets susceptibles de contenir des produits polluants doivent être réalisés sur des aires étanches et aménagées pour la récupération des lixiviats et des eaux de ruissellement.

#### **Article 2.2.4 Définition des rejets**

##### **2.2.4.1 Identification des effluents**

Cinq types d'effluents sont identifiés sur le site :

- les eaux de lavage, désencollage, mercerisage et rinçages,
- les purges de chaudière,
- les eaux sanitaires,
- l'eau de refroidissement,
- les eaux pluviales.

##### **2.2.4.2 Rejet en nappe**

Le rejet direct ou indirect d'effluents, même traités, dans la nappe d'eaux souterraines est interdit.

##### **2.2.4.3 Caractéristiques générales des rejets**

Les effluents rejetés doivent être exempts :

- de produits susceptibles de dégager en égout ou dans le milieu naturel directement ou indirectement des gaz ou vapeurs toxiques, inflammables ou odorantes,
- de tous produits susceptibles de nuire à la conservation des ouvrages, ainsi que des matières déposables ou précipitables qui, directement ou indirectement, seraient susceptibles d'entraver le bon fonctionnement des ouvrages.



### **Article 2.2.5 Collecte des effluents**

Tous les effluents aqueux doivent être canalisés.

Les réseaux d'égouts doivent être conçus et aménagés pour permettre leur curage. Un système de disconnexion doit permettre leur isolement par rapport à l'extérieur.

Les réseaux sont de type séparatif.

Les eaux pluviales non polluées provenant des toitures, sont rejetées directement en surface.

Celles ayant ruisselé sur les zones imperméabilisées des voies de circulation et des aires de stationnement doivent transiter dans un système de débordage-déshuilage avant d'être rejetées au milieu naturel.

Les eaux susceptibles d'être polluées lors d'un accident ou d'un incendie, y compris celles utilisées pour l'extinction sont recueillies dans la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT.

### **Article 2.2.6 Traitement des effluents**

Compte tenu de leur nature, les effluents industriels et sanitaires à traiter sont dirigés vers la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT.

### **Article 2.2.7 Valeurs limites de rejet**

a) Afin d'assurer le bon fonctionnement des installations de traitement des eaux résiduaires et respecter ainsi les valeurs limites imposées au rejet final dans le milieu naturel, les effluents des Etablissements Louis BONNE et Fils présenteront les caractéristiques suivantes :

- débit journalier maximal en moyenne mensuelle : 120 m<sup>3</sup>/j,
- DCOeb (moyenne journalière, sur un mois) : 950 kg/j (norme NF T 90 101),
- MES : 60 kg/j (norme NF EN 872),
- température : < 30 °C,
- pH compris entre 5,5 et 8,5.

b) Toutefois, les Etablissements Louis BONNE et Fils auront la faculté de déroger à la prescription ci-dessus, si les conditions suivantes sont simultanément respectées :

- tout dépassement des valeurs précitées soit compensé par une diminution identique en valeur absolue de l'accroissement de concentration à la station d'épuration de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT dû aux rejets de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT
- de tels ajustements devront être explicitement mentionnés dans le récapitulatif mensuel d'autosurveillance.

En tout état de cause, le rejet global à la station de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT devra respecter les valeurs fixées à l'article 2.2.8 de l'arrêté préfectoral n°2640/2008 de ce jour, le rejet global en DCO n'excédera pas 155 kg/j en pointe journalière.

c) En cas de non respect d'une des deux conditions définies à l'alinéa précédent, les valeurs applicables aux effluents rejetés sont celles définies à l'Article 2.2.7 a).

## **Article 2.2.8 Conditions de rejet**

### **2.2.8.1 Points de prélèvements**

Sur chaque ouvrage de rejet d'effluents liquides doivent être prévus un point de prélèvement d'échantillons et des points de mesure.

Ces points doivent être implantés dans une section dont les caractéristiques (rectitude de la conduite en amont, qualité des parois, régime d'écoulement) permettent de réaliser des mesures représentatives de manière à ce que la vitesse n'y soit pas sensiblement ralentie par des seuils ou obstacles situés à l'aval et que l'effluent soit suffisamment homogène.

Ce point doit être aménagé de manière à être aisément accessible et permettre des interventions en toute sécurité. Toutes dispositions doivent également être prises pour faciliter les interventions d'organismes extérieurs à la demande de l'inspection des installations classées et du service chargé de la police de l'eau.

### **2.2.8.2 Equipement des points de prélèvements**

Avant rejet dans le réseau d'assainissement vers la station, les ouvrages d'évacuation doivent être équipés des dispositifs de prélèvement et de mesure automatiques suivants :

- un système permettant le prélèvement d'une quantité d'effluents proportionnelle au débit sur une durée de 24 heures, et la conservation des échantillons à une température de 4 °C,
- un appareil de mesure du débit en continu avec enregistrement,
- un pH-mètre en continu avec enregistrement.

## **Article 2.2.9 Surveillance des rejets**

### **2.2.9.1 Par l'exploitant**

L'exploitant doit mettre en place un programme de surveillance des rejets de ses installations. Les mesures sont effectuées sous sa responsabilité et à ses frais.

Les analyses doivent être effectuées sur des échantillons non décantés.

Les paramètres mesurés sont les suivants :

- débit,
- température,
- pH,
- DCO,
- MES.

Les résultats des analyses d'autosurveillance sont transmis mensuellement à l'inspecteur des installations classées sous format papier avec tout commentaire utile le cas échéant. Ces données seront également transmises sous forme de fichiers informatiques selon les indications données par l'inspecteur.

### **2.2.9.2 Validation**

Quatre fois par an, des prélèvements et des analyses sont effectués au niveau du point de prélèvement prévu au paragraphe 2.2.8.1, avant rejet dans la station de la société CROUVEZIER DEVELOPPEMENT, par un organisme extérieur agréé. Ces analyses portent sur l'ensemble des paramètres visés au paragraphe 2.2.9.1 ci-dessus.

Les résultats sont transmis à l'inspection des installations classées dans les quinze jours qui suivent leur réception.

## **Chapitre 2.3 PREVENTION DE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE**

### **Article 2.3.1 Dispositions générales**

Les prescriptions générales annexées à l'arrêté ministériel du 25 juillet 1997 modifié, relatif aux installations de combustion soumises à déclaration sont applicables aux installations et particulièrement les prescriptions contenues au Chapitre 2.3 et au TITRE 3 du présent arrêté.

#### **2.3.1.1 Généralités**

L'exploitant doit prendre les dispositions nécessaires dans la conception et l'exploitation des installations pour réduire l'émission de polluants à l'atmosphère et économiser l'énergie.

Les poussières, gaz polluants ou odeurs doivent, dans la mesure du possible, être captés à la source et canalisés. Sans préjudice des règles relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs, les rejets doivent être conformes aux dispositions du présent arrêté.

L'ensemble des installations est nettoyé régulièrement et tenu dans un bon état de propreté.

L'établissement doit disposer de réserves suffisantes de produits ou matières consommables pour assurer la protection de l'environnement tels que manches de filtres, produits de neutralisation, etc.

Le brûlage à l'air libre est interdit.

#### **2.3.1.2 Odeurs**

Toutes dispositions sont prises pour que l'établissement ne soit pas à l'origine de gaz odorants, susceptibles d'incommoder le voisinage, de nuire à la santé ou à la sécurité publique, hormis les cas de mise en sécurité ou de tests intervenant sur les installations.

#### **2.3.1.3 Voies de circulation et terrains nus**

L'exploitant doit prendre les dispositions nécessaires pour prévenir les envols de poussières et matières diverses.

### **Article 2.3.2 Captage, épuration et conditions des rejets à l'atmosphère**

Les rejets des gaz de combustion à l'atmosphère doivent se faire par l'intermédiaire de cheminées et de conduits dimensionnés pour permettre une bonne diffusion des rejets.

La cheminée équipant la chaufferie a une hauteur minimum de 16 mètres mesurée au-dessus du sol.

La vitesse d'éjection des gaz de combustion en marche continue maximale sera au moins égale à 9 m/s.

### **Article 2.3.3 Valeurs limites et conditions de rejet**

#### **2.3.3.1 Générateur**

Les gaz de combustion du générateur ne doivent pas contenir en marche normale, plus de 150 mg/Nm<sup>3</sup> de poussières dans le cas où le combustible utilisé est le fioul lourd, et de 5 mg/Nm<sup>3</sup> lorsque l'installation fonctionne avec du gaz naturel.

### **2.3.3.2 Autres installations**

Au rejet à l'atmosphère, les effluents gazeux provenant des rames de séchage doivent respecter les valeurs limites fixées ci-dessous dans les conditions de marche des installations à pleine charge. Le débit des gaz de combustion est exprimé en mètre cube dans les conditions normales de température et de pression (273 K et 101 300 Pa). Les limites de rejet en concentration sont exprimées en milligrammes par mètre cube (mg/m<sup>3</sup>) sur gaz sec, la teneur en oxygène étant ramenée à 3% en volume pour les combustibles :

- poussières : 150 mg/m<sup>3</sup> ;
- oxydes de soufre (en équivalent SO<sub>2</sub>) : 35 mg/m<sup>3</sup> ;
- composés organiques volatils (hors méthane) : 150 mg/m<sup>3</sup> (exprimé en carbone total) ;
- oxydes d'azote (en équivalent NO<sub>2</sub>) : 400 mg/m<sup>3</sup>.

Au niveau de l'extraction au-dessus de la ligne "chlorite", la concentration équivalente en ClO<sub>2</sub> demeurera inférieure à 50 mg/Nm<sup>3</sup> (exprimé en HCl).

### **Article 2.3.4 Contrôle du fonctionnement - Autosurveillance**

Pour permettre les contrôles des émissions de gaz et de poussières et faciliter la mise en place des appareils nécessaires à ce contrôle, la cheminée et conduits d'évacuation devront être pourvus de dispositifs commodément accessibles, à un emplacement permettant des mesures représentatives des émissions à l'atmosphère. Ces dispositifs seront établis conformément à la norme NF X 44-052.

L'exploitant fait réaliser au moins tous les trois ans, par un organisme agréé à cet effet par le Ministère en charge des Installations Classées, une mesure du débit rejeté et des teneurs en oxygène et des teneurs en polluants cités aux paragraphes 2.3.3.1 et 2.3.3.2 ci-dessus dans les gaz rejetés à l'atmosphère selon les méthodes normalisées en vigueur. A défaut de méthode spécifique normalisée, et lorsque les composés sont sous forme particulaire ou vésiculaire, les conditions d'échantillonnage isocinétiques décrites par la norme NF X 44-052 doivent être respectées.

Les comptes-rendus de ces contrôles complémentaires seront transmis sans délai à l'inspection des installations classées.

Les frais occasionnés par les contrôles et analyses prévus ci-dessus seront à la charge de l'exploitant.

### **Article 2.3.5 Prescriptions diverses**

Les locaux dans lesquels les rames sont implantées doivent être équipés en partie haute de dispositifs permettant l'évacuation des fumées et gaz de combustion dégagés en cas d'incendie (lanterneaux en toitures, ouvrant en façade ou tout autre moyen équivalent). Les commandes d'ouverture manuelle sont placées à proximité des accès.

## **Chapitre 2.4 BRUITS ET VIBRATIONS**

### **Article 2.4.1 Construction et exploitation**

L'installation doit être construite, équipée et exploitée de façon que son fonctionnement ne puisse être à l'origine de bruits aériens ou de vibrations mécaniques susceptibles de compromettre la santé ou la sécurité du voisinage ou de constituer une gêne pour sa tranquillité.

#### **Article 2.4.2 Appareils de communication**

L'usage de tous appareils de communication par voie acoustique (sirènes, avertisseurs, haut-parleurs, etc.) gênant pour le voisinage est interdit, sauf si leur emploi est exceptionnel et réservé à la prévention ou au signalement d'incidents graves ou d'accidents.

#### **Article 2.4.3 Niveaux acoustiques**

Le contrôle des niveaux acoustiques dans l'environnement se fait en se référant au tableau ci-après qui fixe les points de contrôle et les valeurs correspondantes des niveaux limites admissibles.

Emplacement	Niveaux limites admissibles de bruit en dB(A)	
	Période allant de 7 h à 22 h, sauf dimanches et jours fériés	Période allant de 22 h à 7 h, ainsi que les dimanches et jours fériés
Limite de propriété de l'établissement	60	55

Les émissions sonores de l'établissement ne doivent pas engendrer une émergence supérieure aux valeurs admissibles fixées dans le tableau ci-après, dans les zones à émergence réglementée :

Niveau de bruit ambiant existant dans les zones à émergence réglementée (incluant le bruit de l'établissement)	Emergence admissible pour la période allant de 7 h à 22 h, sauf dimanches et jours fériés	Emergence admissible pour la période allant de 22 h à 7 h, ainsi que les dimanches et jours fériés
Supérieure à 35 dB(A) et inférieure ou égale à 45 dB(A)	6 dB(A)	4 dB(A)
Supérieure à 45 dB(A)	5 dB(A)	3 dB(A)

Compte tenu de l'existence des installations régulièrement déclarées, les valeurs admissibles d'émergence reportées dans ce tableau sont mesurées à une distance de 100 mètres des limites de propriété de l'établissement.

### **Chapitre 2.5 DECHETS**

#### **Article 2.5.1 Généralités**

Une procédure interne à l'établissement organise la collecte, le tri, le stockage temporaire, le conditionnement, le transport et le mode d'élimination des déchets.

Toutes dispositions seront prises pour assurer au maximum le recyclage et la valorisation des sous-produits contenus dans les déchets à éliminer.

Tous les déchets sont éliminés dans des installations régulièrement autorisées à cet effet au titre de la législation des installations classées pour la protection de l'environnement.

L'exploitant doit s'en assurer et pouvoir le justifier à tout moment.

Les déchets d'emballage seront éliminés conformément aux articles R. 543-66 à R. 543-72 du Code de l'Environnement.

#### **Article 2.5.2 Elimination et valorisation**

Les déchets ne peuvent être éliminés ou recyclés que dans une installation classée autorisée ou déclarée à cet effet au titre de la législation relative aux installations classées. Il appartient à l'exploitant de s'en assurer et d'apporter la preuve d'une élimination correcte.

Les déchets d'emballages des produits seront valorisés ou recyclés dans les filières agréées, conformément à la réglementation en vigueur. L'exploitant organise le tri et la collecte de ces déchets à l'intérieur de l'installation de manière à favoriser la valorisation ou le recyclage.

#### **Article 2.5.3 Comptabilité - Autosurveillance**

Un registre est tenu sur lequel seront reportées les informations suivantes :

- codification selon la nomenclature du décret n° 2002-540 du 18 avril 2002,
- type et quantité de déchets produits,
- opération ayant généré chaque déchet,
- nom des entreprises et des transporteurs assurant les enlèvements de déchets,
- date des différents enlèvements pour chaque type de déchets,
- nom et adresse des centres d'élimination,
- nature du traitement effectué sur le déchet dans le centre d'élimination.

Ce registre est tenu à la disposition de l'inspecteur des installations classées.

### **Chapitre 2.6 PREVENTION DES RISQUES ET SECURITE**

#### **Article 2.6.1 Dispositions générales**

##### **2.6.1.1 Accès, voies et aires de circulation**

A l'intérieur de l'établissement, les voies de circulation, les pistes et voies d'accès sont nettement délimitées, entretenues en bon état, maintenues en constant état de propreté et dégagées de tout objet (fûts, emballages, ...) susceptible de gêner la circulation.

Les bâtiments et dépôts sont accessibles facilement par les services de secours. Des aires de circulation sont aménagées pour que les engins des services d'incendie puissent évoluer sans difficulté.

##### **2.6.1.2 Règles de circulation**

L'exploitant fixe les règles de circulation applicables à l'intérieur de l'établissement. Ces règles sont portées à la connaissance des intéressés par des moyens appropriés (panneaux de signalisation, marquage au sol, consignes, ...).

En particulier, toutes dispositions sont prises pour éviter que des véhicules ou engins quelconques puissent heurter ou endommager des installations, stockages ou leurs annexes.

## **Article 2.6.2 Conception des installations**

### **2.6.2.1 Installations électriques**

L'installation électrique et le matériel utilisé sont appropriés aux risques inhérents aux activités exercées.

L'équipement électrique des installations pouvant présenter un risque d'explosion doit être conforme à l'arrêté ministériel du 31 mars 1980 portant réglementation des installations électriques des établissements réglementés au titre de la législation sur les installations classées susceptibles de présenter des risques d'explosion.

Les circuits "basse tension" doivent être conformes à la norme NF-C 15100, les circuits "moyenne tension" et "haute tension", aux normes NF-C 13100 et NF-C 13200.

Les installations sont efficacement protégées contre les risques liés aux effets de l'électricité statique, des courants de circulation et de la chute de la foudre.

Des interrupteurs sont placés au niveau de chaque entité de process indépendante.

Toute installation ou appareillage conditionnant la sécurité doit pouvoir être maintenu en service ou mis en position de sécurité en cas de défaillance de l'alimentation électrique normale.

Le matériel et les canalisations électriques doivent être maintenus en bon état et rester en permanence conformes à leurs spécifications d'origine.

Un contrôle est effectué au minimum une fois par an, par un organisme agréé qui doit très explicitement mentionner les défauts relevés dans son rapport de contrôle. Il doit être remédié à toute défécuosité constatée dans les plus brefs délais.

### **2.6.2.2 Protection contre la foudre (Arrêté Ministériel du 15 janvier 2008)**

Les installations sur lesquelles une agression par la foudre peut être à l'origine d'événements susceptibles de porter gravement atteinte, directement ou indirectement, à la sûreté des installations, à la sécurité des personnes ou à la qualité de l'environnement, doivent être protégées contre la foudre.

Les dispositifs de protection contre la foudre doivent être conformes à la norme française C 17-100 ou à toute norme en vigueur dans un Etat membre de la Communauté Européenne et présentant des garanties de sécurité équivalentes.

La norme doit être appliquée en prenant en compte la disposition suivante : pour tout équipement, construction, ensemble d'équipements et constructions ne présentant pas une configuration et des contours hors tout géométriquement simples, les possibilités d'agression et la zone de protection doivent être étudiées par la méthode complète de la sphère fictive. Il en est également ainsi pour les réservoirs, tours, cheminées et, plus généralement, pour toutes les structures en élévation dont la dimension verticale est supérieure à la somme des deux autres.

Cependant, pour les systèmes de protection à cage maillée, la mise en place de pointes caprices n'est pas obligatoire.

L'état des dispositions de protection contre la foudre des installations visées au 1<sup>er</sup> alinéa ci-dessus fait l'objet, tous les cinq ans, d'une vérification suivant l'article 5.1. de la norme française C 17-100, adapté, le cas échéant, au type de système de protection mis en place. Dans ce cas, la procédure est décrite dans un document tenu à la disposition de l'inspection des installations classées.

Cette vérification doit également être effectuée après l'exécution de travaux sur les bâtiments et structures protégés ou avoisinants susceptibles d'avoir porté atteinte au système de protection contre la foudre mis en place et après tout impact par la foudre constaté sur ces bâtiments ou structures.

Un dispositif de comptage approprié des coups de foudre doit être installé sur les installations. En cas d'impossibilité d'installer un tel comptage, celle-ci est démontrée.

Les pièces justificatives du respect des éléments ci-dessus sont tenues à la disposition de l'inspecteur des installations classées.

### **Article 2.6.3 Règles et consignes d'exploitation**

#### **2.6.3.1 Dispositions générales**

Les consignes d'exploitation des unités, stockages ou équipements divers, sont obligatoirement écrites et comportent explicitement la liste détaillée des contrôles à effectuer, en marche normale, dans les périodes transitoires, lors d'opérations exceptionnelles, à la suite d'un arrêt, après des travaux d'entretien ou de modification, de façon à vérifier que ces installations restent conformes aux dispositions du présent arrêté. Elles sont portées à la connaissance du personnel.

La présence dans les ateliers de matières dangereuses ou combustibles est limitée aux nécessités de l'exploitation.

#### **2.6.3.2 Prévention des incendies – Permis de feu**

En dehors des endroits réservés à cet effet, il est interdit de fumer et d'apporter des feux nus. Cette consigne est affichée dans les zones considérées.

Dans le cas de travaux par points chauds, l'exploitant délivre un permis de feu pour une durée précisée avec fixation de consignes particulières.

Des consignes précisent la conduite à tenir en cas d'incendie. Elles sont rédigées de manière compréhensible pour tout le personnel afin que les agents désignés soient aptes à prendre les dispositions nécessaires.

Les consignes comportent notamment :

- les moyens d'alerte,
- le numéro d'appel des pompiers,
- les moyens d'extinction à utiliser.

Ces consignes sont affichées à proximité de l'appareil téléphonique ainsi que dans les zones de passage les plus fréquentées par le personnel.

#### **2.6.3.3 Connaissance des produits - Etiquetage**

L'exploitant a à sa disposition des documents lui permettant de connaître la nature et les risques des produits dangereux présents dans l'établissement, en particulier les fiches de données de sécurité.

Les fûts, réservoirs et autres emballages portent en caractères très lisibles le nom des produits et, s'il y lieu, les symboles de danger conformément à la réglementation relative à l'étiquetage des substances et préparations chimiques dangereuses.

### **Article 2.6.4 Formation du personnel**

L'exploitant veille à la qualification professionnelle et à la formation "sécurité" de son personnel.

Une formation particulière est assurée pour le personnel affecté à la conduite ou à la surveillance d'installations susceptibles, en cas de fonctionnement anormal, de porter atteinte à la santé et à la sécurité des personnes.

Cette formation doit notamment comporter :



- les explications nécessaires pour la bonne compréhension des consignes,
- des exercices périodiques de simulation d'application des consignes de sécurité prévues par le présent arrêté ainsi qu'un entraînement régulier au maniement des moyens d'intervention affectés à leur unité.

#### **Article 2.6.5 Moyens de secours**

L'exploitant mettra en place une organisation de la qualité en matière de sécurité, particulièrement au niveau des équipements et matériels dont le dysfonctionnement placerait les installations en situation dangereuse ou susceptible de le devenir.

Cette organisation portera notamment sur :

- la conduite des installations (consignes en situation anormale ou en cas de crise, essais périodiques) ;
- l'analyse des incidents et anomalies de fonctionnement ;
- la maintenance et la sous-traitance ;
- l'approvisionnement en matériels et matière ;
- la formation et la définition des tâches du personnel.

### **TITRE 3. PRESCRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX INSTALLATIONS DE COMBUSTION**

#### **Article 3.1.1 Description**

L'exploitant est autorisé à exploiter les seules installations de combustion suivantes :

- une chaudière à vapeur de 2,5 t/h de capacité nominale, d'une puissance de 1,7 MW fonctionnant au fioul lourd ou au gaz naturel ;
- une rame de séchage des étoffes après traitement, munies de brûleurs au gaz naturel, d'une puissance de 2,1 MW ;
- une flambeuse de 0,12 MW de puissance ;
- des aérothermes de 0,03 MW de puissance.

#### **Article 3.1.2 Implantation des installations**

Le local chaufferie est séparé des autres locaux par des parois coupe-feu de degré 2 heures avec portes munies d'un système de fermeture automatique.

La chaudière doit être implantée dans un local uniquement destiné à cet usage et répondant aux règles d'implantation ci-dessus.

Les installations ne doivent pas être surmontées de locaux à usage de bureaux, à l'exception de locaux techniques. Elles ne doivent pas être installées en sous-sol de ces bâtiments.

Un espace suffisant doit être aménagé autour des appareils de combustion, des organes de réglage, de commande, de régulation, de contrôle et de sécurité pour permettre une exploitation normale des installations.

### **Article 3.1.3 Installations électriques**

Un ou plusieurs dispositifs placés à l'extérieur de manière visible et parfaitement accessibles doivent permettre d'interrompre en cas de besoin l'alimentation électrique de l'installation, à l'exception des matériels destinés à fonctionner en atmosphère explosible, de l'alimentation en très basse tension et de l'éclairage de secours qui doit être conçu pour fonctionner en atmosphère explosible.

### **Article 3.1.4 Alimentation en combustible**

Les réseaux d'alimentation en combustible doivent être conçus et réalisés de manière à réduire les risques en cas de fuite, notamment dans des espaces confinés. Les canalisations sont en tant que de besoin protégées contre les agressions extérieures (corrosion, choc, température excessive, ...) et repérées par des couleurs normalisées.

Un dispositif de coupure manuelle, indépendant de tout équipement de régulation de débit, doit être placé à l'extérieur des bâtiments pour permettre d'interrompre l'alimentation en combustible des appareils de combustion. Ce dispositif, clairement repéré et indiqué dans les consignes d'exploitation, doit être placé :

- dans un endroit accessible rapidement et en toutes circonstances ;
- à l'extérieur et en aval du poste de livraison du combustible.

Il est parfaitement signalé, maintenu en bon état de fonctionnement et comporte une indication du sens de la manœuvre ainsi que le repérage des positions ouverte ou fermée.

Les organes de sectionnement à distance sont doublés d'une commande manuelle. La position ouverte ou fermée de ces organes doit être signalée au personnel d'exploitation.

Le parcours des canalisations à l'intérieur des locaux où se trouvent les appareils de combustion doit être aussi réduit que possible. Par ailleurs, un organe de coupure rapide doit équiper chaque appareil de combustion au plus près de celui-ci.

La consignation d'un tronçon de canalisation, notamment en cas de travaux, s'effectuera selon un cahier des charges précis défini par l'exploitant. Les obturateurs à opercule, non manœuvrables sans fuite possible vers l'atmosphère sont interdits à l'intérieur des bâtiments.

Les appareils de combustion comportent un dispositif de contrôle de la flamme. Le défaut de son fonctionnement doit entraîner la mise en sécurité des appareils et l'arrêt de l'alimentation en combustible.

Un dispositif de sécurité doit couper automatiquement l'alimentation en combustible en cas de défaut détecté sur le circuit d'alimentation.

L'exploitant tient à jour un état indiquant les quantités de combustibles consommées. Cet état est tenu à la disposition de l'inspecteur des installations classées.

La présence de matières dangereuses ou combustibles à l'intérieur de locaux abritant les appareils de combustion est limitée aux nécessités de l'exploitation.

### **Article 3.1.5 Entretien**

L'exploitant doit veiller au bon entretien des dispositifs de réglage, de contrôle, de signalisation et de sécurité. Ces vérifications et leurs résultats sont consignés par écrit.

Toute tuyauterie susceptible de contenir du gaz devra faire l'objet d'une vérification annuelle d'étanchéité qui sera réalisée sous la pression normale de service.

Toute intervention par point chaud sur une tuyauterie susceptible de s'accompagner d'un dégagement de gaz ne peut être engagée qu'après une purge complète de la tuyauterie concernée. A l'issue de tels travaux, une vérification de l'étanchéité de la tuyauterie doit garantir une parfaite intégrité de celle-ci.

Les locaux doivent être maintenus propres et régulièrement nettoyés, notamment de manière à éviter les amas de matières combustibles et de poussières susceptibles de s'enflammer ou de propager une explosion.

#### **Article 3.1.6 Conduite des installations**

Les installations doivent être exploitées sous la surveillance permanente d'un personnel qualifié. Il vérifie périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité et s'assure de la bonne alimentation en combustible des appareils de combustion.

L'exploitant consigne par écrit les procédures de reconnaissance et de gestion des anomalies de fonctionnement ainsi que celles relatives aux interventions du personnel et aux vérifications périodiques du bon fonctionnement de l'installation et des dispositifs assurant sa mise en sécurité. Ces procédures précisent la fréquence et la nature des vérifications à effectuer pendant et en dehors de la période de fonctionnement de l'installation.

En cas d'anomalies provoquant l'arrêt de l'installation, celle-ci doit être protégée contre tout déverrouillage intempestif. Toute remise en route automatique est alors interdite. Le réarmement ne peut se faire qu'après élimination des défauts par du personnel d'exploitation au besoin après intervention sur le site.

Les consignes de sécurité et d'exploitation sont portées à la connaissance du personnel d'exploitation. Elles sont régulièrement mises à jour.

### **TITRE 4. PRESCRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX INSTALLATIONS DE COMPRESSIONS D'AIR**

Des filtres maintenus en bon état de propreté devront empêcher la pénétration des poussières dans le compresseur.

Le compresseur sera pourvu de dispositifs arrêtant automatiquement l'appareil si la pression de gaz devient trop faible à son alimentation ou si la pression à la sortie dépasse la valeur de service.

Des dispositifs efficaces de purge seront placés sur tous les appareils aux emplacements où des produits de condensation seront susceptibles de s'accumuler. Toutes mesures seront prises pour assurer l'évacuation des produits de purge et pour éviter que la manœuvre des dispositifs de purge ne crée des pressions dangereuses pour les autres appareils ou pour les canalisations.

Des clapets seront disposés aux endroits convenables pour éviter des renversements dans les circuits de gaz, notamment en cas d'arrêt du compresseur.

### **TITRE 5. PRESCRIPTIONS PARTICULIERES RELATIVES AU LOCAL DE CHARGE D'ACCUMULATEURS**

Les zones abritant les postes de charge seront construites en matériaux incombustibles.

Les engins en cours de charge tels que les chariots de manutention seront placés de façon telle qu'ils n'obstruent pas les passages et voies de circulation.

Ces zones seront très largement ventilées par la partie supérieure de manière à éviter toute accumulation de mélange gazeux détonnant dans le local. Elles ne seront pas installées dans un sous-sol.

Les locaux seront convenablement ventilés pour éviter tout risque d'atmosphère explosible ou nocive. Le débouché à l'atmosphère de la ventilation doit être placé aussi loin que possible des habitations voisines. Le débit d'extraction est donné par les formules ci-après :

- pour les batteries dites ouvertes et les ateliers de charge de batteries :  $Q = 0,05 n I$
- pour les batteries dites à recombinaison :  $Q = 0,0025 n I$

où

$Q$  = débit minimal de ventilation, en  $m^3/h$  ;

$n$  = nombre total d'éléments de batteries en charge simultanément ;

$I$  = courant d'électrolyse, en A.

Une distance de sécurité de 2 mètres de tous côtés autour des postes sera laissée libre de toute affectation.

Des produits absorbants adaptés seront disponibles pour lutter efficacement contre tout écoulement de liquide.

## **TITRE 6 ARTICLES D'EXECUTION**

### **Article 6 :**

En cas d'inobservations des prescriptions fixées par le présent arrêté, il pourra être fait application des sanctions administratives et pénales prévues par la législation sur les installations classées pour la protection de l'environnement.

### **Article 7 :**

En application de l'article L 514-6 du Code de l'Environnement, le délai de recours devant le Tribunal Administratif de Nancy est fixé à :

- deux mois pour l'exploitant à compter de la date de notification de la présente décision,
- quatre ans pour les tiers à compter de la publication ou de l'affichage de la présente décision, ce délai étant, le cas échéant, prolongé jusqu'à la fin d'une période de deux années suivant la mise en activité de l'installation.

### **Article 8 :**

La Secrétaire Générale de la Préfecture des Vosges, Le Sous-Préfet de Saint-Dié-des-Vosges, l'inspecteur des installations classées et le Maire de Gérardmer sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera notifié aux Etablissements BONNE et Fils et dont copie sera déposée à la Mairie de Gérardmer et pourra y être consultée. De plus une autre copie de cet arrêté sera affichée à la Mairie de Gérardmer pendant une durée minimum d'un mois et en permanence de façon visible sur l'exploitation par les soins du pétitionnaire. Un avis sera également inséré, par les soins du Préfet des Vosges et aux frais de l'exploitant, dans deux journaux locaux diffusés dans tout le département des Vosges.

Epinal, le **13 AOUT 2008**  
Le Préfet,  
Pour le Préfet et par délégation,  
La Secrétaire Générale de la Préfecture,

  
Dominique CONCA